

“新文科+人工智能”时代下高校跨文化商务交际课程教学改革研究

张哲

(广州商学院,广东广州 511363)

[摘要]在“新文科+人工智能”时代下研究跨文化商务交际课程的教学改革,旨在探讨人工智能技术如何赋能教学创新,以及如何通过这些技术提升学生的跨文化商务交际能力和跨文化思辨能力。本研究采用文献综述、案例分析、教学实验等方法,发现人工智能技术可优化个性化学习路径、教学内容和方法,增强跨文化商务交际实践能力。结果表明,将人工智能技术与新文科教育理念相结合,能够显著提升跨文化商务交际课程的教学质量和学生的学习体验。

[关键词]新文科+人工智能;跨文化商务交际;赋能教学创新

[中图分类号] G434; H09-4

[文献标识码] A

[文章编号] 2096-711X(2025)17-0146-03

doi:10.3969/j.issn.2096-711X.2025.17.048

[本刊网址] <http://www.hbxb.net>

自2018年全国启动“新文科”建设以来,全国各地高校紧密结合自身实际,推动文科教育的创新与发展。随着人工智能的快速发展,“新文科”建设面临着前所未有的挑战与机遇。《普通高等学校本科商务英语专业指南》提出,要培养“拥有良好的人文素养、中国情怀与国际视野”,“具备较强的跨文化能力、商务沟通能力与创新创业能力,能适应国家与地方经济社会发展、对外交流与合作需要”的国际化复合型人才。跨文化商务交际课程作为培养具备跨文化沟通能力人才的核心课程。新文科背景下,人工智能技术的融入为教学提供了新的可能性,也为教学内容和方法的改革带来了挑战和机遇。

一、相关研究

(一)跨文化商务交际教学理论基础

教育部颁布的《高等学校商务英语专业本科教学质量国家标准》(以下简称《商英国标》)为商务英语专业的教学提供了明确的指导和标准,其中跨文化交际能力被明确为商务英语专业学生的核心能力之一(王立非等,2015:298),应该成为检验商务英语专业教学是否达到教学质量国家标准的主要观测点。依据《商英国标》,商务英语专业跨文化交际能力包括基本跨文化交际能力和跨文化商务交际能力两个部分。已有跨文化交际能力研究不乏对其构成要素、理论模型、能力指标和测评方法的探讨,但是在新文科和人工智能融合下进行跨文化商务交际课程教学改革的研究还是空白。本文从课程内容、教学方法、评价体系等方面梳理了教学改革的具体实践,以期为高校跨文化商务交际课程的教学改革提供坚实的理论支撑和实践指导。

(二)新文科背景下的教学改革趋势

以“新文科背景下的教学改革”为主题,对2018—2024

年的时间范围的文献进行检索,可以得到710条研究成果。这些成果涉及新文科理念如何影响教学改革的多个方面,包括但不限于教学方法、课程内容、教学评价、师资培养、学生参与等。通过分析这些研究成果,新文科背景下的教学改革是一个多维度、跨学科的研究领域,涉及教育理论与实践等多个层面,但就外语跨文化商务交际领域的教学改革而言,相关研究尚显不足。

(三)人工智能在教育领域的应用现状

自GPT-3.5在2022年11月面世以来,全球教育领域对于人工智能如何重塑教育形态的探讨日渐热烈。国外学者主要聚焦于ChatGPT介入教育可能引发的挑战(Akinwalere & Ivanov, 2022; Firat, 2023)、教师与学习者采纳人工智能的新模式(Hong, 2023; Kohnke et al., 2023)以及在此进程中需遵循的伦理指南(Nguyen et al., 2023)。国内学者对人工智能技术在外语教育中的应用的研究也在不断增加,从ChatGPT对教学实践、模式及方法的影响(孙有中, 2022; 胡壮麟, 2023; 秦颖, 2023),到外语学习路径的创新(王克非, 2023; 彭青龙, 2024),再到形成性评价及自我调节学习的优化(张震宇、洪化清, 2023; 刘建达, 2024),再至教师角色的转变(于磊磊、饶辉, 2023)等多方面进行了深入探讨。然而,在人工智能赋能下跨文化商务交流领域的研究尚少。这一领域的探索不仅能够丰富人工智能在外语教育中的应用,更是推动教育创新发展的重要契机,亟待相关研究人员和从业者对其进行深入挖掘,以促进外语教学的创新发展。

二、跨文化商务交际课程教学改革方案

教育部高等教育司吴岩司长指出,新文科建设路径是融合创新,即技术融合、交叉融合、集群融合,“以相近的专业集群融合”来发展。外语专业要通过整体的课程体系建设,将

收稿日期:2024-12-6

基金项目:本文系2022年第十二批“中国外语教育基金”项目“新文科背景下高校外语教学中跨文化思辨能力培养路径研究”(项目编号:ZGWYJYJJ12A056);广州商学院2024年度校级教学质量与教学改革工程项目“新文科背景下《跨文化商务交际导论》四融合的‘5E’创新教学模式探究与实践”(项目编号:2024JXGG18)。

作者简介:张哲(1982—),女,河南周口人,广州商学院副教授,主要从事翻译、文化和话语研究。

专业课与通识课、学科平台课融合,通过课堂内外教育教学的融通,来提升学生的人文与科学素养(孙有中,2019)。本研究以“新文科+人工智能”建设为指导,进行跨学科多领域融合,进行思政融合、教研融合、学科融合、课岗融合以及AI融合,构建五融合教学新理念。教师做到“真”融合,学生达到“巧”跨界,成为“一精多会、一专多能”的符合国家战略需求及未来社会经济发展需要的、具有跨学科思维的复合型外语人才。

(一) 教研融合, 重构教学内容

结合人工智能技术的最新发展,重构教学模块。融入前沿课题,构建知·能·用——分阶式教学内容,形成相互关联的知识体系。低阶内容倾向于记忆和理解,包括课程对不同文化的基本了解,如语言差异、非语言沟通方式等;高阶内容强调应用和分析,学会分析不同文化身份、文化价值观及语言与非语言交际中的跨文化案例。高阶能力包括跨文化敏感性、适应性、谈判技巧、冲突解决能力。通过这样的分阶式教学内容设计,学生可以逐步从理论知识过渡到实际应用,最终在跨文化商务交际中表现出色。

(二) 跨学科融合, 重构教学资源

利用人工智能技术整合跨学科资源,构建涵盖社会学、心理学、语言学、管理学等领域的教学资源库。引入智能推荐系统,根据学生兴趣和学习进度,提供个性化的学习资源。组建跨学科教学团队,结合人工智能辅助教学,共同设计课程内容,确保教学内容的跨学科性和深度。开发模拟软件和虚拟现实场景,让学生在模拟的国际商务环境中进行实践。

(三) 思政融合, 创新教学设计

采用人工智能辅助的思政教育模式,按照“明—思—辨”的逻辑设计课程。①“明”是指参与者对自己和对对方的文化有清晰的认识,包括言语和非言语行为、价值观念、商务礼仪等,以便更好地理解对方的言行和意图。②“思”是指思考文化差异如何影响人们的沟通方式和行为模式,审视自己可能存在的刻板印象和偏见,努力以更开放和包容的心态去理解和接纳不同的文化。③“辨”是指在不同文化背景下,理解和分析文化差异的能力。它涉及认识到其他文化的存在和差异、接受和尊重不同文化之间的差异以及适应和调整自己的文化行为。

(四) AI 和岗位融合, 创设仿真场景

运用人工智能技术创建虚拟国际商务环境,提供模拟的跨文化商务场景。通过智能辅助系统进行国际商务案例分析、模拟国际谈判和跨文化交际工作坊等活动。通过逼真的模拟训练和实训操作环境,帮助学生在模拟的国际化环境中,有效培养他们的应变能力和创新思维,锻炼跨文化交际能力、适应不同商务环境的能力以及解决国际问题的策略制定能力。

(五) AI 融合, 构建多维评价体系

建立基于人工智能的跨文化交际能力评价体系,利用智能评价工具对学生的学习过程和成果进行实时监测和评估。构建综合评价与积极导向评价双层体系,通过诊断性、过程性和总结性评价环节,提升学生的自我评价能力。引入企业导师评价机制,结合人工智能平台发布企业生产实例作为课

后拓展任务,以实际案例检验学生能力。

三、跨文化商务交际课程教学五融合 5E 教学设计

“5E”教学模式是基于建构主义教学理论的一种教学模式,最早由美国生物学课程研究(BSCS)于1989年开发,并在BSCS课程中得以应用。该模式以五个阶段命名,分别是“引入”(Engagement)、“探究”(Exploration)、“解释”(Explanation)、“迁移”(Elaboration)和“评价”(Evaluation),这五个阶段的英文首字母构成了“5E”模式的名称。目前探究式5E学习环多见于国内外的科学学科课堂,用以培养学生的自主研究能力,该模式的层次化学习过程对跨文化商务交际教学同样具有重要的指导意义。

本次课的主题是跨文化冲突和跨文化适应。跨文化冲突和跨文化适应是两个与文化差异相关的概念。跨文化冲突是指不同文化背景的人在交流或互动中出现的冲突或误解。跨文化适应是指个体在新文化环境中调整和适应的过程。由于商务英语的跨学科性,商务英语的教学目标呈现多元化,商务英语教学既可以关注语言技巧和语言运用,也可以强调交际能力、商务知识和技能。因此,本次课的教学目标为:理解和适应不同文化环境;有效处理跨文化冲突;在多元文化社会中发挥积极作用。基于教学目标,教学内容如下:跨文化冲突的原因、跨文化冲突的影响和跨文化适应的策略。

(一) 引入(Engagement)

通过超星平台发布课前预习任务活动——同学们观看影片*Crash*,然后在平台以小组为单位讨论跨文化冲突的成因。AI根据预设的标准——理解深度、分析能力、批判性思维、表达能力、文化敏感性,对学生小组讨论的内容进行点评,提供反馈。通过AI的点评,学生可以得到及时的反馈。这些活动为课堂提供了丰富的背景知识和讨论素材,有助于提高课堂的互动性和参与度,使课堂更加生动和有效。

(二) 探究(Exploration)

首先,教师呈现本单元总任务商务交际场景——“假设学生自己去美国留学,会遇到哪些问题?”等,来引出跨文化冲突的概念。其次,学生通过头脑风暴说出与跨文化冲突相关的词,把学生说出的词形成词云。然后,教师播放美国男孩在中国经历文化休克的视频。直观视频能够引起学生的共鸣和兴趣,从而鼓励学生积极参与讨论。另外,学生可以更加直观地了解跨文化冲突的实际情况,从而更好地理解跨文化冲突的影响和应对方法。

(三) 解释(Explanation)

步骤一:概括跨文化冲突的原因。教师引导学生讨论跨文化冲突的常见原因——价值观差异、沟通方式不同、文化偏见、期望不一致等。学生分享个人经历或接触过的案例,以增加讨论的深度和广度。教师帮助学生将讨论内容进行总结,提炼出跨文化冲突的主要原因。

步骤二:解释跨文化冲突的影响。分析学生讨论跨文化冲突可能带来的负面影响,如误解、沟通障碍、关系破裂等。同时,也可以探讨冲突在某些情况下可能带来的积极影响,如促进自我反思、增进理解等。教师引导学生总结跨文化冲突的多维度影响,帮助学生全面理解冲突的复杂性。

步骤三:总结跨文化适应的策略。首先让学生讨论在面对跨文化冲突时可以采取的适应策略,如开放心态、学习新文化、有效沟通、寻求支持等。然后让学生分享自己或他人在适应新文化时的经验和教训。教师帮助学生总结有效的跨文化适应策略,并强调其重要性。

步骤四:教师点评。教师对学生的讨论内容进行点评,指出讨论中的亮点和需要改进的地方。教师提供额外的视角或信息,帮助学生更深入地理解跨文化冲突。教师采用正面鼓励和建设性批评相结合的方式,激发学生的积极性和反思能力。

步骤五:系统科学解释。教师介绍目前比较科学的解释,引用学术研究和专家观点,为学生提供权威的理论支持。

(四) 迁移(Elaboration)

教师展示一个新的商务案例(华为高管李强被派去美国工作时遇到的跨文化冲突和跨文化适应过程等),让学生运用本次课所学知识,通过智能辅助系统进行跨文化冲突和跨文化适应案例分析,考查学生的知识迁移能力和应用能力。同时,让学生以小组为单位开发跨文化冲突和跨文化适应商务案例。运用人工智能技术创建虚拟的跨文化冲突商务场景,让学生体验逼真的跨文化冲突仿真训练,有效锻炼他们的应变跨文化冲突能力和跨文化适应创新思维能力。

(五) 评价(Evaluation)

学生将案例分析作业和案例开发作业(模拟训练)提交到超星平台,进行AI评价、生生评价、师生评价和企业人员多维点评。AI评价——利用先进的自然语言处理和机器学习算法,对学生的案例分析作业进行自动评分和反馈。包括语法、结构、内容的准确性以及案例分析的深度和广度;生生评价——学生之间相互评价,以促进批判性思维和同理心的发展。师生评价——教师根据作业的学术质量、创新性和实用性进行评价。教师的反馈将侧重于指导学生如何在实际案例中更好地应用跨文化冲突和跨文化适应知识。校企合作人员点评——企业人员从实际工作环境的角度提供宝贵的

意见和建议。通过与行业专家的互动,学生能够获得更深入的行业洞察,并了解如何在国际职场中有效沟通和解决问题。结合人工智能评价、生生评价、师生评价以及校企合作人员的点评,为每位学生制定个性化的跨文化适应提升方案。

四、结语

本文通过对跨文化商务交际教学理论基础、新文科背景下的教学改革趋势以及人工智能在教育领域的应用现状的分析,提出了跨文化商务交际课程教学改革方案,包括教研融合、跨学科融合、思政融合、AI和岗位融合以及AI技术融合等五个方面。通过构建五融合教学新理念,结合5E教学模式,实现了教学内容、教学资源、教学设计和教学评价的全面创新。研究表明,将人工智能技术与新文科教育理念相结合能够有效提升跨文化商务交际课程的教学质量和学生的学习体验,培养适应时代需求的跨文化商务交际人才。未来,随着人工智能技术的不断发展,跨文化商务交际课程的教学改革将继续深化,为培养具有国际视野和跨文化交际能力的复合型人才提供有力支撑。

参考文献:

- [1] 刘建达, 於倩. 外语教育中的形成性评价与自我调节学习[J]. 现代外语, 2024, 47(5): 702-711.
- [2] 彭青龙. 危局·变局·格局: 人工智能时代外国语言文学学科和专业的困境与出路[J]. 外语与外语教学, 2024(3): 20-30, 146.
- [3] 张帆. “隐性思政教育”理念下的《跨文化商务交际》课程建设研究[J]. 湖北开放职业学院学报, 2022, 35(17): 155-157.
- [4] 孙有中, 唐锦兰. 人工智能时代中国高校外语教师队伍建设路径探索: “四新”理念与“四轮”驱动模式[J]. 外语电化教学, 2022(3): 3-7, 101.
- [5] 王克非. 外语学科面向AI时代的转型与发展[J]. 外语电化教学, 2023(6): 3-7, 105.

Research on the Teaching Reform of Inter-cultural Business Communication Courses in the Era of “New Liberal Arts + Artificial Intelligence”

ZHANG Zhe

(Guangzhou College of Commerce, Guangzhou Guangdong 511363, China)

Abstract: In the era of “New Liberal Arts + Artificial Intelligence,” this research explores the teaching reform of inter-cultural business communication (hereinafter referred to as “IBC”) course, aiming to discuss how artificial intelligence technology can empower teaching innovation and how to enhance students’ IBC and critical thinking abilities through these technologies. The research employs literature review, case analysis and teaching experiments, and finds that artificial intelligence technology can optimize personalized learning ways, teaching content, and methods, and strengthen practical abilities in IBC. The results indicate that combining artificial intelligence technology with the philosophy of new liberal arts education can significantly improve the teaching quality of the course and students’ learning experiences.

Key words: new liberal arts + artificial intelligence; IBC; empowering teaching innovation

(责任编辑: 桂杉杉)